

Ojczysty - dodaj do ulubionych / Ciekawostki językowe

FRYMUŚNY



OJ CZYSTY – DODAJ
DO ULUBIONYCH

Niezbyt często już dziś używany, a miły uchu przymiotnik frymuśny oznacza 'wymyślny, fantazyjny, wyszukany, zabawny', a także 'kokieteryjny'. Jest to dawne zapożyczenie z francuskiego, ale – co ciekawe – francuski wyraz, od którego pochodzi, wcale się z kokieteryjnością nie kojarzył. Francuskie słowo frimousse oznacza 'buzia', ale mówi się tak raczej nie o dziewczęcej twarzyczce – słodziutkiej i uśmiechniętej, tylko o wykrzywionej grymasem niezadowolenia buzi rozkapryszonego dziecka (fr. frime to 'pozór', ale też 'grymas').